

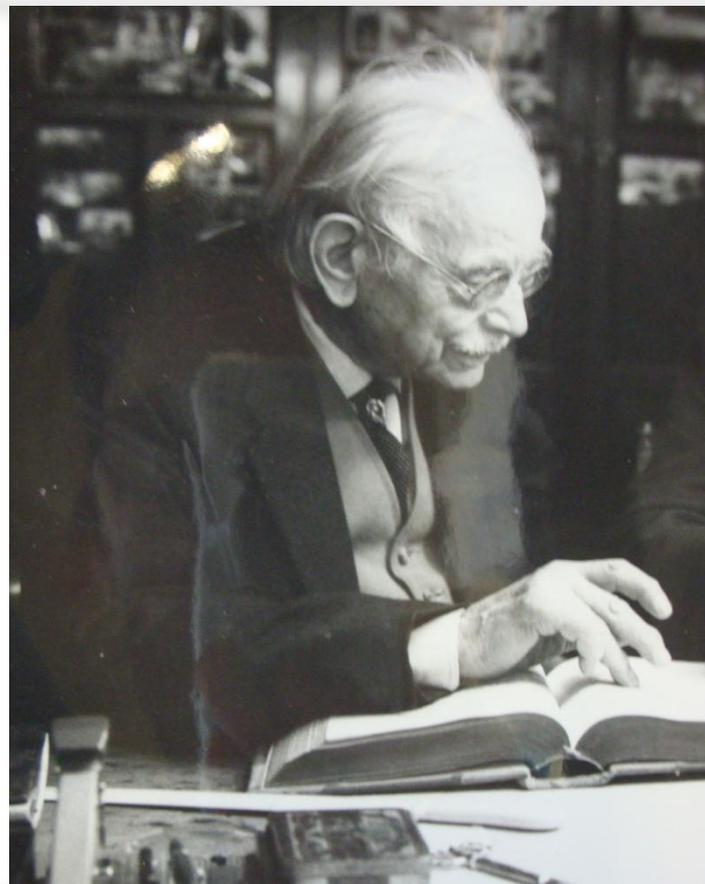


Digitale e non solo: il progetto KADMOS per l'archivio Kahle

Maria Luisa Russo
Università degli Studi di Torino
Dipartimento di Studi Umanistici

Il progetto KADMOS

- *Kahle Documents Management, Organization and Study*
- Paul Ernst Kahle
(Hohenstein, 1875 – Bonn, 1964)



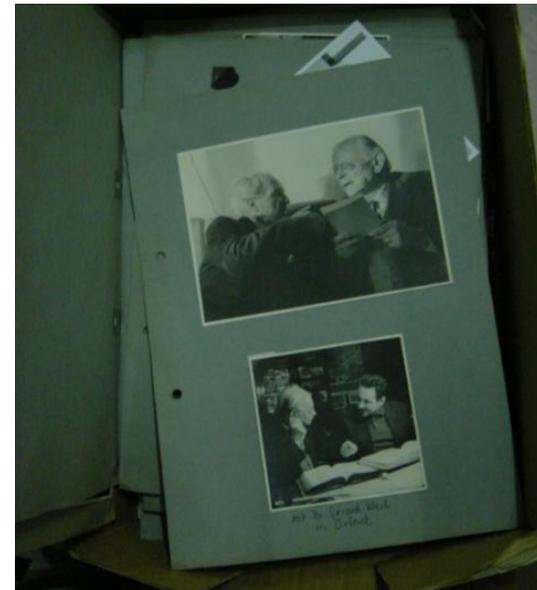
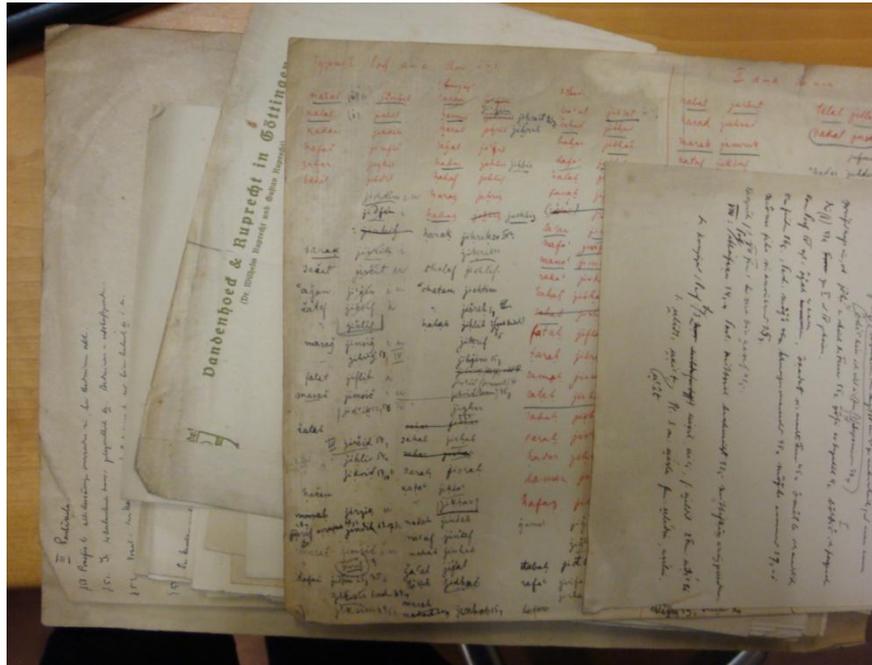
Composizione del Fondo

- Fondo misto:
 - a) parte libraria: circa 11.000 volumi a stampa; 300 manoscritti



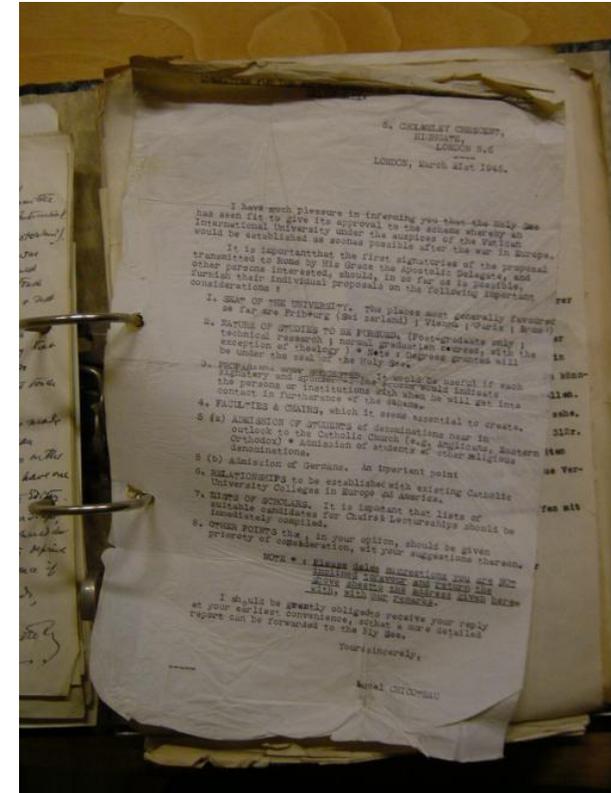
Composizione del Fondo

b) parte documentale: 19 m lineari di documentazione scientifica e corrispondenza; oltre 2500 corrispondenti



Caratteristiche principali

- Fondo personale
- Soggetto produttore: studioso di lingue e culture orientali
- Complessità linguistiche e contenutistiche
- Stato di conservazione problematico



Finanziamento: Regione Piemonte – Direzione
Innovazione, Ricerca e Università

Obiettivi:

- Studio della documentazione
- Schedatura, inventariazione, riordino
- Piano di conservazione
- Accessibilità e valorizzazione

Prima del digitale



- Studio e identificazione dei documenti
- Schedatura
- Piano di conservazione
- Riordino

Il digitale: le domande...



- Quale materiale?
- Con quali strumenti?
- Con quale gruppo di lavoro?
- Che tipo di prodotto/i?

I criteri in KADMOS



- Le esigenze del materiale
- Il bacino di utenza
- Efficacia
- Efficienza
- Qualità
- Tempo
- Allocazione delle risorse umane

Le scelte in KADMOS



- Cosa: corrispondenza, microfilm, lastre
- Chi
- Come
- I prodotti

La progettazione



- Definizione e preparazione del materiale
- Scelta degli standard per il prodotto finale
- La programmazione per l'uscita dei materiali
- Raccordo con le attività in corso
- Definizione dei criteri per il trattamento degli originali

Dove digitalizzare?



- Programmare l'uscita dei materiali:
 - controllo del flusso di lavoro generale del progetto
 - interferire meno possibile con le altre attività
- Autorizzazioni
- Il metodo del re e della regina...

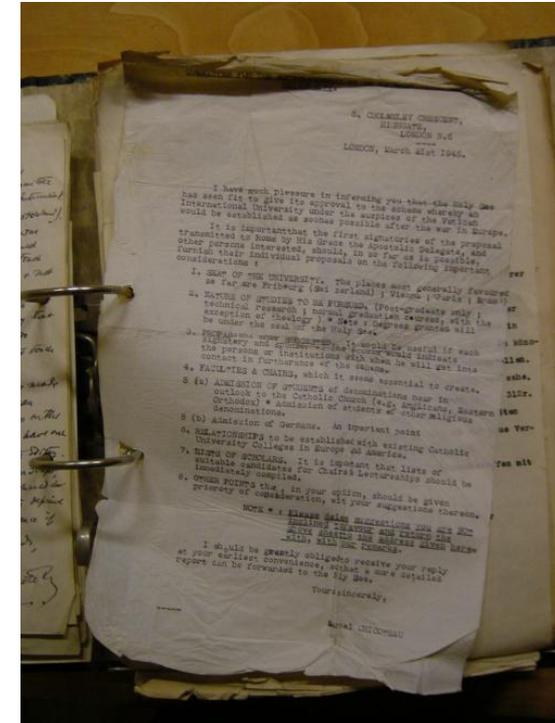
Standard e collezioni



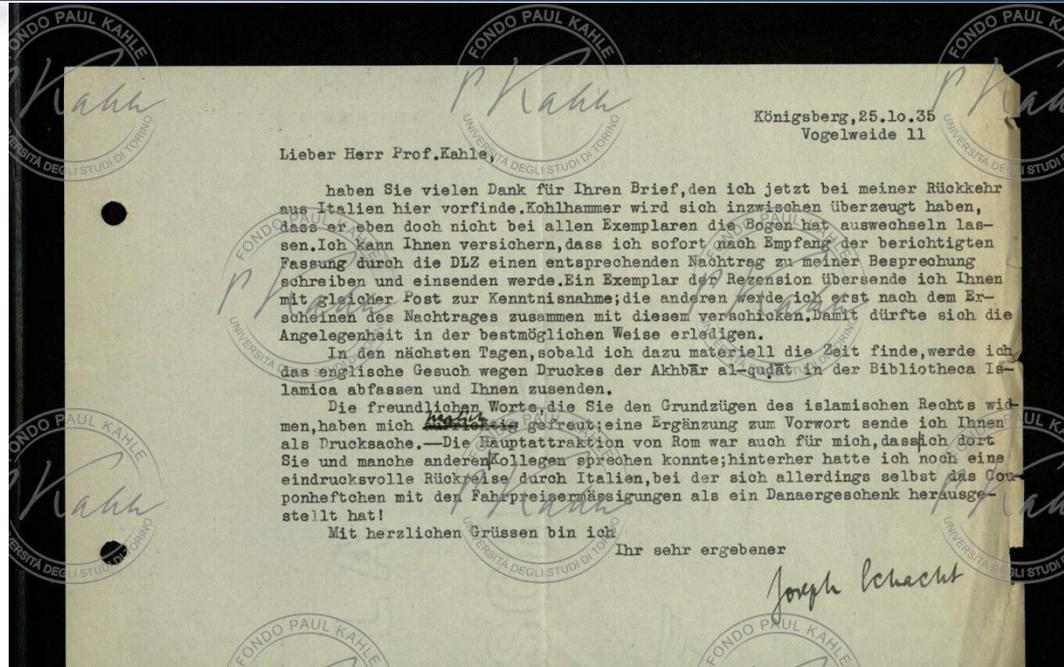
- Biblioteca Digitale Italiana
- Metadati XML MAG
- Collezioni:
 - master TIFF 6.0, colore 24 bit, 600 dpi
 - derivate JPG 300 e 150 dpi
 - PDF
 - filigranate
- Microfilm e lastre: TIFF scala di grigi 8 bit 300 dpi

I documenti

- Carta dell'Otto-Novecento, stato di conservazione a volte precario
- Documenti forati per l'inserimento nei faldoni ad anelli
- Necessarie precauzioni nella manipolazione
- Luce fredda



Logo e filigrana





P. Kahle



[Home](#)

[Il progetto](#)

[Il fondo](#)

[Ricerca](#)

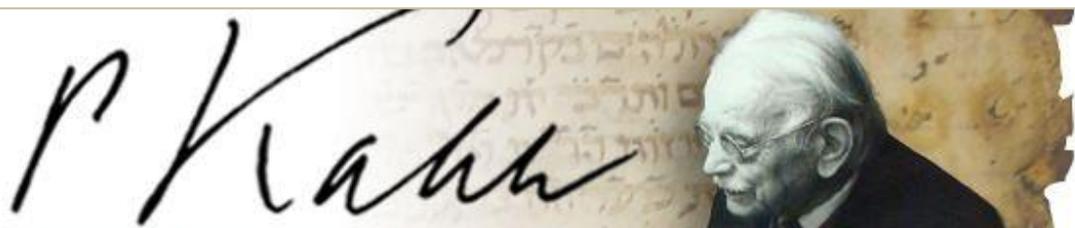
[Info](#)

[Login/Registrazione](#) >



Fondo Paul Kahle
L'archivio scientifico di Paul Ernst Kahle (1875-1964).

Evento: "Archives of the Orient" International Conference



ESPLORAZIONE STRUTTURA

I documenti della sezione "Correspondence" sono stati digitalizzati; le immagini non sono tutte immediatamente visualizzabili sul database, ma verranno rese man mano disponibili.

- [-] Paul Kahle
 - [+] Archive
 - [+] Correspondence
 - [+] Georg Jacob's corporate fonds
 - [+] Documents preserved inside books
 - [+] Manuscripts
- [-] Relatives
 - [+] Marie Kahle
 - [+] Wilhelm Kahle
 - [+] Hans Kahle
 - [+] Theodor Kahle
 - [+] Paul Kahle Jr
 - [+] Others

Le lingue orientali nel database

ALMA UNIVERSITAS TAURINENSIS  PAUL KAHLE 

Home Il progetto Il fondo Ricerca Info

RICERCA BASE

العربية ▾ # ↓ ↑ Clear X

ذ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	- =	Bksp
Tab	ص	ص	ث	ق	ف	غ	ع	ه	خ	ح	ج	\
Caps	ش	س	ب	ي	ل	ا	ت	ن	م	ك	ط	Enter
Shift	ئ	ء	ؤ	ر	لا	ى	ة	و	ز	ظ	Shift	
<input type="checkbox"/>											Alt	

Per la ricerca nel database dell'archivio digitare i termini

RICERCA BASE

Cerca



Per la ricerca nel database dell'archivio digitare i termini di ricerca nella tastierino per le scritture araba, ebraica e caratteri di tra:

RICERCA BASE

Cerca



Per la ricerca nel database dell'archivio digitare i termini di ricerca nella tastierino per le scritture araba, ebraica e caratteri di trascrizione e

- Hosting istituzionale
- Database: compilato interamente in lingua inglese e adattato alle lingue orientali (back office e front office)
- Sito in 5 lingue
- Possibilità di registrarsi
- Due livelli di utenza

Scheda – u.n.r.



Ebehardt Arnold



Identifier: COR_618

Titles: Ebehardt Arnold - supplied title

Previous shelfmarks: E1, PK fonds shelfmark I

Date: October 27 1949

Description: One manuscript letter from Arnold Ebehardt to Kahle.

Alphabet used: Latin

Languages: German

Medium: paper

Archivistic typology and Extent: 1 - leaf/leaves

Dimensions in mm: 250x202

RELATED ENTITIES

[Arnold Ebehardt](#)

Scheda – u.r.

Ebehardt Arnold

Identifier: COR_618

Titles: Ebehardt Arnold - supplied title

Previous shelfmarks: E1, PK fonds shelfmark I

Date: October 27 1949

Description: One manuscript letter from Arnold Ebehardt to Kahle.

Alphabet used: Latin

Languages: German

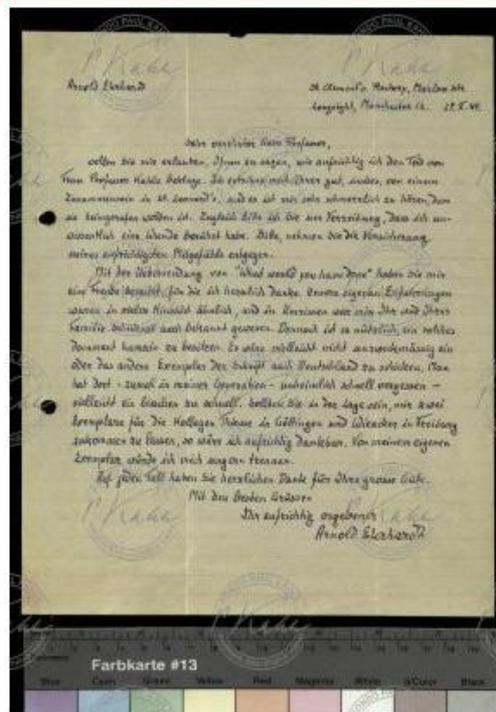
Medium: paper

Archivistic typology and Extent: 1 - leaf/leaves

Dimensions in mm: 250x202

RELATED ENTITIES

[Arnold Ebehardt](#)





P. Kahle



[Home](#)

[Il progetto](#)

[Il fondo](#)

[Ricerca](#)

[Info](#)

[Login/Registrazione](#) >



Fondo Paul Kahle
L'archivio scientifico di Paul Ernst Kahle (1875-1964).

Evento: "Archives of the Orient" International Conference

Grazie per l'attenzione

marialuisa.russo@unito.it

www.paulkahle.unito.it